



STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRYS 20c PRICE
OORSEE 30c OVERSEAS
POSVRY—POST FREE

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 153]

KAAPSTAD, 17 MAART 1978

[No. 5939

CAPE TOWN, 17 MARCH 1978

GOEWERMENSKENNISGEWING

GOVERNMENT NOTICE

MINISTERIE VAN VERVOER

MINISTRY OF TRANSPORT

No. 549]

[17 Maart 1978

No. 549]

[17 March 1978

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA DIE GESKIL
TUSSEN DIE ADMINISTRASIE VAN DIE
SUID-AFRIKAANSE SPOORWEEË EN HAWENS EN DIE
PERSONEELVERENIGING WAT DIENARE GROEP „B”
VAN DIE S.A.S. VERTEENWOORDIG

COMMISSION OF INQUIRY INTO THE DISPUTE
BETWEEN THE ADMINISTRATION OF THE SOUTH
AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS AND THE
STAFF ASSOCIATION REPRESENTING GROUP “B”
S.A.R. SERVANTS

Hierby word vir algemene inligting bekend gemaak dat dit die Staatspresident behaag het om 'n kommissie van ondersoek aan te stel met die volgende opdrag:—

It is hereby notified for general information that the State President has been pleased to appoint a Commission of Inquiry with the following terms of reference:—

Om ondersoek in te stel na die oorsaak van, en aanbevelings te doen omtrent, die geskil wat ontstaan het tussen die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens en die Personeelvereniging wat dienare groep „B” van die S.A.S. verteenwoordig en as 'n vakvereniging onder die naam „Suid-Afrikaanse Voetplaatpersoneelvereniging” geregistreer is, in verband met voormelde Vereniging se salariseis van 15 persent.

To investigate the cause of, and make recommendations in regard to, the dispute which has arisen between the Administration of the South African Railways and Harbours and the Staff Association representing Group “B” S.A.R. Servants, which has been registered as a trades union under the name of “Suid-Afrikaanse Voetplaatpersoneelvereniging”, in connection with the claim from the above-mentioned Association for a salary adjustment of 15 per cent.

Die Kommissie bestaan uit:—

Voorsitter:

Sy Edele Regter Louis le Grange

Lede:

Mnr. Hendrik Christoffel de Wet, B.Com.

Mnr. Robert Louis Kraft, B.A. (Econ.), B.A. (Hons.),
M.Sc. (Cornell)

Sekretaris:

Mnr. Michael Viljoen.

The Commission consists of:—

Chairman:

The Hon. Justice Louis le Grange

Members:

Mr Hendrik Christoffel de Wet, B.Com.

Mr Robert Louis Kraft, B.A. (Econ.), B.A. (Hons.),
M.Sc. (Cornell)

Secretary:

Mr Michael Viljoen.

PROKLAMASIE

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK
VAN SUID-AFRIKA

No. 61, 1978]

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA DIE GESKIL
TUSSEN DIE ADMINISTRASIE VAN DIE
SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS EN DIE
PERSONEELVERENIGING WAT DIENARE GROEP „B”
VAN DIE S.A.S. VERTEENWOORDIG

KRAGTENS die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *een* van die Kommissiewet, 1947 (Wet No. 8 van 1947), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet van toepassing is op die Kommissie van Onderzoek na die geskil tussen die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens en die Personeelvereniging wat dienare groep „B” van die S.A.S. verteenwoordig en as 'n vakvereniging onder die naam „Suid-Afrikaanse Voetplaatpersoneelvereniging” geregistreer is.

GEGEE onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die Agt-en-twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehoenderd Agt-en-sewentig.

N. DIEDERICHS,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade,
S. L. MULLER.

PROCLAMATION

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC
OF SOUTH AFRICA

No. 61, 1978]

COMMISSION OF INQUIRY INTO THE DISPUTE
BETWEEN THE ADMINISTRATION OF THE SOUTH
AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS AND THE
STAFF ASSOCIATION REPRESENTING GROUP “B”
S.A.R. SERVANTS

UNDER the powers vested in me by paragraph (a) of subsection (1) of section *one* of the Commissions Act, 1947 (Act No. 8 of 1947), I hereby declare the provisions of the said Act to be applicable to the Commission of Inquiry into the dispute which has arisen between the Administration of the South African Railways and Harbours and the Staff Association representing Group “B” S.A.R. Servants, which has been registered as a trades union under the name of “Suid-Afrikaanse Voetplaatpersoneelvereniging”.

GIVEN under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-eighth day of February One Thousand Nine Hundred and Seventy-eight.

N. DIEDERICHS,
State President.

By order of the State President-in-Council,
S. L. MULLER.

INHOUD

Ministerie van Vervoer

GOEWERMENTSKENNISGEWING

No.		BLADSY
549	Kommissie van Ondersoek na die Geskil tussen die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens en die Personeelvereniging wat Dienare Groep „B” van die S.A.S. verteenwoordig	1

PROKLAMASIE

61	Kommissie van Ondersoek na die Geskil tussen die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens en die Personeelvereniging wat Dienare Groep „B” van die S.A.S. verteenwoordig	2
----	--	---

CONTENTS

Ministry of Transport

GOVERNMENT NOTICE

No.		PAGE
549	Commission of Inquiry into the Dispute between the Administration of the South African Railways and Harbours and the Staff Association representing Group "B" S.A.R. Servants	1

PROCLAMATION

61	Commission of Inquiry into the Dispute between the Administration of the South African Railways and Harbours and the Staff Association representing Group "B" S.A.R. Servants	2
----	---	---